

## EN SULAT NI JUDAS

*En Paliwanag Tungkul ten Libro*

*En sulat ni Judas ay babala ten liwat hidi a tagapagtoldu a magkagi a mánnampalataya bi hidi. Ti sulatid a iyád a aperet a kumán a kaparehu nen 2 Pedro, ay pinayuwan nen nagsulat en mangbasa hidi, “Magpakatatag kam ten banal moy a pánnampalataya.”*

### **Lasán nen Libro**

Sapul 1-2

Pagkatolay, toldu, sakay kapahamakan nen liwat hidi a tagapagtoldu 3-16

Payu tánni magpakatatag ten pánnampalataya 17-23

En dasal a papuri 24-2d

<sup>1</sup> Iyád a sulat ay gubwat kánni Judas a tagapagserbi ni Jesu-Cristo, a kapatkaka ni Santiago.

Para ten dinulaw hidi nen Diyos, a mabiyag ten págmahal nen Diyos Ama sakay ten págbantay ni Jesu-Cristo.

<sup>2</sup> Pagkaluuban kam nakuwan nen Diyos ti tulos-tulos a habag, kapayapaan, sakay págmahal.

*En Liwat hidi a Mágtoldu*

<sup>3</sup> Mahal ku hidi a kákkapatkaka, en gustu ku nakuwan a isulat dikomoy ay en tungkul ten kaligtasan a naranasan tamon ten biyag tam. Peru nadid ay naisipan ku a isulat en mangpabegsák dikomoy tánni ipaglaban en pánnampalataya a mensan

a impagkaluub nen Diyos dikotam a tolay na hidi. <sup>4</sup> Gapu tehud a sangan a tolay a awan maka-diyos a nákpisan dikotam a awan tam la namalayan. Pilitán di a ilisi en kahulugan nen toldu a tungkul ten kabaitan nen Diyos, tánni mataklabban en pággamet di ti kalaswaan. Inadággan di ti Jesu-Cristo a mággeessa a Pinunu sakay Panginooon tam. Tenhud pa a panahun ay nakasulat dán ten Kasulatan en nelaan a parusa para dikodi.

<sup>5</sup> Maski tukoy moy dán ay gustu ku la a ipaisip dikomoy dikona inligtas nen Panginooon en Israelita hidi ti Egipto, káttapos ay pinuksa na en awan hidi sumampalataya dikona. <sup>6</sup> Tukoy moy en tungkul ten anghel hidi a awan di ginamet en tungkulin di sakay linakadan di en puwestu di. Kaya ingkadena hidi nen Diyos ti kadena a awan mababágsot, sakay impiresu na hidi ten madsalad a ábbut a tunay ti diklám a hanggan ten káddemát nen aldew nen pághatul. <sup>7</sup> Isipán moy bi en nangyari ten taga-Sodoma, Gomora sakay en kadatig di hidi a banuwan. Inarig di en nagkasala hidi a anghel ten pággamet di ti kalaswaan sakay kahalayan ten awan nerarapat. Kaya pinarusaan hidi ten awan ti katapusan a apoy bilang babala ten atanan a tolay.

<sup>8</sup> Kona labi hud ti tolayid a hidi iyád, gapu ten pangitain di hidi ay mággagamitán hidi ti kahalayan ten sadili di a bággi. Sakay gapu ten pangitain di hidi ay awan di gustu a magpasakup ten kapangyariyan nen Diyos sakay lállaitán di en anghel hidi. <sup>9</sup> Maski ti Miguel a pinunu nen anghel hidi, ay awan na iyád ginamet. Dikona

nákpagtalú siya ten diyablo tungkul ten bangkay ni Moises ay awan siya nangahas a manglait, nan en kinagi na ay, “Parusaan ka nen Panginoon!”

<sup>10</sup> Peru hidi iyud a tolay a mágtoldu ti baka-bakán ay lállaitán di en bagay hidi a awan di tukoy. En isip di ay kona ten isip nen hayup a sunudán di laid ay en mabati di a siya en mángpahamak dikodi.

<sup>11</sup> Kakakagbi la hidi ta makaánteng en keangayan di gapu inarig di en halimbawa ni Cain. Gapu la ten sor di ten pilak ay impahamak di en sadi-sadili di a kona kánni Balaam. Nagribeldi bi hidi a kona kánni Core kaya puksaán bi hidi nen Diyos.

<sup>12</sup> Makatagama sakay makasida ti puri maski ni makatubeng moy la hidi a kuman ni magipunipun kam a mánnampalataya hidi. Gapu pospusán di laid ay en sadili di. Kumán hidi a en diklám a iyáppar la nen parás, awan ti serbi ta awan magin uden, sakay kona hidi ten kayu a binagut a hanggan ten gamot na, talaga a patay dán gapu awan magbunga maski ni kapanahunan na. <sup>13</sup> Kumán hidi a en tagmák ten diget a en ruru na ay en gamet di hidi a makasaniki. Kumán hidi a en tawtaw a biton a nakalaan ten kadiklámman a awan ti katapusan.

<sup>14</sup> Tungkul dikodi en impahayag ni Enoc a kaguman ten kapittu dán a lahi ni Adan. Kinagi na a, “Ilingán moy, dumemát dán en Panginoon a kaguman en libu-libu na hidi a banal a anghel <sup>15</sup> tánni hatulan hidi a atanan. Parusaan na en atanan nen awan tumenggi ten Diyos gapu ten kadukássan di sakay awan pággalang ten Diyos!” <sup>16</sup> I tolayid a hidi iyád ay awan kontentu, masesti, alipin nen mágkahalay a kagustuwan, mágkahambug, sakay

bihasa hidi a mangloku tánni maalap di en gustu di.

*En Babala hidi sakay Payu*

<sup>17</sup> Mahal ku hidi a kákkapatkaka, alalahanán moy en kinagi nen apostol hidi nen Panginoon tam a ti Jesu-Cristo. <sup>18</sup> Kinagi di dán dikomoy tehud a, “Ten dimudyan a aldew ay tehud a dumemát a katolayan a pagtawaan di kam, alipin hidi nen mágkahalay a kagustuwan nen bággi di.”

<sup>19</sup> Hidi iyád en tolay hidi a mággagamitán ti bagay a tánni magkawatak-watak en mánnampalataya hidi, sunudán diyid ay en sadili di a kagustuwan sakay awan dikodi en Ispiritu. <sup>20</sup> Kaya magpakatibay kam kákkapatkaka ku hidi, ten tunay ti kabanalan a pánnampalataya moy, sakay magdasal kam ten tulung nen Banal a Ispiritu. <sup>21</sup> Pumirmi kam ten págmahal nen Diyos alay tam a maguray kánni Jesu-Cristo a Panginoon tam. Siya en mángkaluub dikotam ti biyag a awan ti katapusan gapu ten kagbi na dikotam.

<sup>22</sup> Kagbiyan moy a tulungan en magalangan hidi ten pánnampalataya di. <sup>23</sup> Agawán moy en agum a tolay ten apoy ti impiyerno. Sakay kagbiyan moy en agum peru tehud a kaguman a ingat, kaiyamutan moy maski en badu di hidi a nadingáttan gapu ti kahalayan.

*En Dasal nen Papuri sakay Pasalamat*

<sup>24</sup> Puriyán tam en Diyos, siya en mangtáttawid dikomoy tánni awan kam magkasala, sakay siya en makapáng-angay dikomoy ten atubengán na a awan ti kapintasan sakay tehud a dikál a kasayaan. <sup>25</sup> Siya la en Diyos sakay Tagapagligtas

tam ten pamamag-itan ni Jesu-Cristo a Panginoon.  
Kao na en kapuriyan, karangalan, kadakilaan  
sakay kapangyariyan, sapul pa tenhud, nadid,  
sakay awan ti katapusan! Amen.

## **En Maganda A Bareta Biblia New Testament in Paranan (RP:prf:Paranan)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paranan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789712910227

### **The New Testament**

in Paranan

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

76c378f1-f720-59ab-9a20-5af27c0463cc